

## 給家長和老師們的信（2019/2020-6）

親愛的家長和老師們：

疫情持續，各人留守家中，不覺已是五月，春末夏初的陽光流瀉滿地，三個多月的家居生活，有人說是其樂無窮，也有人說是不堪回首。

這段停課不停學的日子，把我們都推進了教育科技的世界，有部份老師早已是熟手技工，揮灑自如，新手的同事也很快投入其中，和孩子們每天網上的聯繫，學與教的接觸，愛心與關心的交流，老師們的努力，孩子們的精彩，大家都在一同成長，齊來面對這考驗的時代！

停課期間，收到家長們的來信，表達對學校的謝意，讚美老師們的用心，特別感謝班主任老師每周和班裏的孩子們通電話，或者小組網上見面，是孩子們最開心的時刻，我也收到孩子對我的問候，提醒我要注意健康，給我送來幾個口罩，十分窩心，更有家長和同學談我講的故事，告訴我那一個故事最吸引，最有趣或最感人，給我帶來無限的驚喜。

復課的鈴聲已經響起，一切準備就緒，當我們重拾校園共學的樂趣時，也不要忘記這段留守家中的日子，是如此的難忘，如此的珍貴！

等着在校園相見！

祝身體健康，生活愉快！

總校長 劉筱玲博士

二零二零年五月八日

## Letter to parents and teachers (2019/2020-6)

8th May 2020

Dear Parents and Teachers,

With a blink of an eye, May has already begun as the pandemic continues to affect people across the world. The warm sunlight brought by the beginning of summer has trickled into the homes of many. To some, three months of staying at home has brought them endless fun, while for others it has been an unbearable experience.

This period of online classes has driven us all into the world of e-learning and educational technology. Some teachers have long been proficient in their use of technology, and were able to be more creative in their teaching methods. Other teachers were new to online teaching, but learned and adapted quickly to their online environment. Teachers and students maintained regular contact with each other online. Through the exchange of sincere care and affection, the tireless efforts of our teachers, and the resilience of our children, everyone grew stronger together to face this uniquely challenging time united.

During the school suspension period, I received letters from parents expressing their appreciation for the school, and praising the teachers' continuous efforts. They thanked in particular the class teachers who called their child every week on the phone, or met with them online for a small group meeting. These were the happiest times for the children learning at home. I also received greetings from students and alumni! They kindly reminded me to take care of my health, and even sent me surgical masks, which was very heartwarming. Some of the parents and students mentioned that they discussed the stories I have shared in my videos. They told me which story resonated with them personally as the most relatable, interesting, or touching. I was pleasantly surprised by what they had reflected on in their letters!

The bell for the resumption of classes has sounded and all of our preparations are almost ready to welcome our students back. When we recapture the fun of learning together on campus, never forget these memorable and precious days of growth and learning at home. Looking forward to seeing you all on campus!

Wishing you all good health and happiness!

Dr LAU, Siu-Ling

Head Principal